

Domstolsstyrelsen



Justitsministeriet  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

Store Kongensgade 1-3  
1264 København K  
Tlf. +45 70 10 33 22  
Fax +45 70 10 44 55  
post@domstolsstyrelsen.dk  
CVR nr. 21-65-95-09  
EAN-nr.5798000161184

Sendes alene pr. e-mail til [udlafd@jm.dk](mailto:udlafd@jm.dk) og [asp@jm.dk](mailto:asp@jm.dk)

J. nr. 2014-4101-0025-8  
Sagsbeh. Jacob Søndergaard  
Dir.tlf. 99 68 43 07  
Mail JAS@domstolsstyrelsen.dk

15. maj 2014

**Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt**

Justitsministeriet har ved brev af 7. maj 2014 sendt udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt i høring.

Domstolsstyrelsen skal i den anledning bemærke følgende:

Domstolsstyrelsen har tidligere udarbejdet vedlagte notater af henholdsvis 15. januar 2013 og 17. januar 2014 om de afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaprojekter i Grønland. Styrelsen kan i det hele henholde sig til disse notater.

I notatet af 17. januar 2014 konkluderes det, at en forøgelse af aktiviteten ved Grønlands Domstole på 10 pct. som følge af et øget antal sager forårsaget af en stigning i antallet af personer, der opholder sig i Grønland, estimeres at ville medføre samlede merudgifter på 6,2 mio. kr. Hvis aktiviteten forøges til eksempelvis 20 pct., 30 pct. eller 40 pct., vurderes merudgifterne at ville blive forøget proportionalt.

På nuværende tidspunkt har den forventede forøgelse af antallet af personer i Grønland endnu ikke fundet sted, ligesom det vurderes som usikkert, hvornår den for alvor indtræffer. Som følge heraf er der endnu ikke behov for at bevilge yderligere midler til domstolene.

Henset til de aktuelle udfordringer for Grønlands Domstole, herunder blandt andet et stort antal verserende sager ved kredsretterne, forudsætter styrelsen, at der – i lighed med det anførte i bemærkningerne om politiets merudgifter i udkastet til lovforslag – vil blive udmøntet en merbevilling til Grønlands Domstole i takt med, at det konstateres, at antallet af modtagne sager forøges som følge af storskalaprojekterne. Det vil samtidig være hensigtsmæssigt, at der gøres en bemærkning herom i udkastet til lovforslaget i afsnittet om merudgifter på Justitsministeriets område.

Domstolsstyrelsen vil anmode Grønlands Domstole om at følge sagstilgangen tæt med henblik på, at der kan reageres så hurtigt som muligt, når sagsantallet øges som følge af storskalaprojekterne.

I den forbindelse skal det bemærkes, at det på grund af udfordringerne med at rekruttere det fornødne antal kredsdommere til kredsretterne kan være vanskeligt at iværksætte en hurtig nedbringelse.

Med venlig hilsen

Niels Juhl

---



Økonomi- og Analyse

Sagsbeh.: KRU  
J.nr.: 2013-4101-0009

Dato: 15. januar 2013

## NOTAT

### om de afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaprojekter i Grønland

Justitsministeriet har ved e-mail af 14. januar 2013 anmodet Domstolsstyrelsen om en oversigt over merudgifter ved den såkaldte storskalalov.

Oversigten skal ikke omfatte et skøn over udgiftsniveaue, men i stedet angive hvilke typer af afledte udgifter, der kan blive tale om. Oversigten skal desuden indeholde en vurdering af, hvad der kan tænkes at drive udgiftsniveaue for de enkelte typer af udgifter.

Efterfølgende er styrelsen ligeledes blevet anmodet om at overveje, hvorvidt de aktiviteter, der medfører merudgifter, vil kunne finansieres via brugerbetaling (gebyrfinansiering mv.).

#### *1. Baggrund*

Det Grønlandske Landsting vedtog den 7. december 2012 lov om bygge- og anlægsarbejder ved storskalaprojekter (storskalaloven), som har til formål at fremme investeringer i erhvervsprojekter, der ud fra en overordnet betragtning vil have særlig betydning for samfundets økonomiske udvikling.

Bestemmelserne i loven omfatter projekter, som er så store, at de ikke kan løftes, hverken ressourcemæssigt eller kompetencemæssigt, med landets egne virksomheder og arbejdsstyrke. Loven skal derfor gøre det muligt at anvende udenlandsk arbejdskraft til bygge- og anlægsgaver ved projekter af særlig betydning for Grønland økonomiske udvikling.

I forslaget er opstillet en række betingelser for, at et projekt kan anses som et storskalaprojekt. Det kræves,

- 1) at projektets anlægsomkostninger overstiger en milliard kroner, og
- 2) at projektets behov for arbejdskraft ved udførelsen af anlægsaktiviteter overstiger den egnede, ledige og tilgængelige arbejdskraft, der er til rådighed i Grønland, eller
- 3) at projektets krav til teknisk og økonomisk kapacitet hos virksomheder, der udfører anlægsaktiviteter, overstiger grønlandske virksomheders kapacitet i teknisk eller økonomisk henseende.

Loven vil have betydning i forhold til bl.a. udlændingelovgivningen. Som konsekvens heraf vil Justitsministeriet fremsætte forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaerhvervsprojekt med det formål at sikre adgang til opholdstilladelse med henblik på beskæftigelse i anlægsfasen af et storskalaerhvervsprojekt.

Der er tidligere udarbejdet en redegørelse om rammevilkår for realisering af storskalaprojekter i Grønland, hvor der er anvendt eksempler på to kommende storskalaprojekter i Grønland:

- Jernmineprojektet ved Isukasia
- Aluminiumsprojektet ved Maniitsoq

Af bemærkningerne til storskalaloven fremgår det, at den forventede beskæftigelse i anlægsfasen (højeste niveau) vil være 2.100 personer for så vidt angår jernmineprojektet og 2.600 personer for aluminiumsprojektet. Anlægsfasen forventes at vare 3 år for jernmineprojektet og 5-7 år for aluminiumsprojektet. Den forventede beskæftigelse i driftsfasen er for jernmineprojektet ca. 700 personer i 15 år og for aluminiumsprojektet ca. 650 personer i 40 år. Dertil kommer en forventet indirekte beskæftigelse for underleverandører i driftsfasen på ca. 300 personer.

Det fremgår endvidere af bemærkningerne, at gennemførelse af meget store anlægsprojekter generelt må antages at have indvirkning på samfundet og borgerne. Det er derfor fastsat i lovens § 9, at der skal foretages en vurdering af den samfundsmæssige bæredygtighed ved storskalaprojektets gennemførelse. En sådan undersøgelse vil afdække konsekvenserne for samfundet og borgerne.

## *2. Nærmere om ISUA-projektet – et konkret eksempel*

Styrelsen er bekendt med, at de grønlandske myndigheder har behandlet en konkret ansøgning fra London Mining om jernminedrift - ISUA-jernmalmprojektet beliggende 150 km. nordøst for Nuuk, herunder at Grønlands Politi har afgivet et høringssvar i forbindelse med den offentlige høring af London Minings ansøgning. I høringssvaret har Grønlands Politi påpeget en række forhold, der ud fra en politi- og beredskabsmæssig betragtning, vurderes med fordel at kunne belyses mere nøje, inden et projekt iværksættes. I London Minings beskrivelse af jernmineprojektet anføres det, at man regner med, at der i anlægsfasen i gennemsnit vil være tale om 2.500 personer.

Det fremgår af rapporten om Vurderingen af Samfundsmæssig Bæredygtighed (VSB), at jernmineprojektets levetid formentlig har en levetid på 15 år, men måske kan den forlænges helt op til 30 år.

Bygningen af minen forventes at skulle ske i perioden 2013-2015 og vil kræve mellem 1.500 og 3.000 faglærte arbejdere. Der skal anlægges et havneanlæg, en adgangsvej mellem havnen og procesanlægget og muligvis en lufthavn.

Driftsfasen vil i de første år blive bemanded med en kombination af lokale grønlandske medarbejdere og udenlandsk personale bestående af nordamerikanere, europæere og kinesere.

Alle udenlandske og lokale medarbejdere vil blive indkvarteret i permanente lejre under deres ophold på pladsen. Yderligere vil der også blive sørget for transport fra minen til arbejderens hjem.

I de første fem driftsår vil minen og procesanlægget være bemanded af kinesiske operatører og tilsynsførende i forskellige stillinger, ud over vestligt og grønlandsk personale, idet der i de første år af driften vil være behov for operatører med meget stor erfaring i minedrift og procesanlæg. I driftsfasen er det skønnet at det gennemsnitlige årlige personale vil være 680 i år 1 til år 5, stigende til et årligt gennemsnit på 810 fra minens 6. til 15. år.

I anlægsperioden vil medarbejdere blive transporteret med båd fra Nuuk til ISUA havn. I forbindelse med deres turnus vil anlægsarbejderne opholde sig i Nuuk på gennemrejse for at komme til lufthavnen. Transporten af arbejderne vil være under ledelse af minens sikkerhedspersonale. Brug af havnen i Nuuk vil kun være tilladt for arbejdere på gennemrejse til og fra ISUA-sitet til Nuuk Lufthavn via Nuuk by.

### *3. Afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaloven*

Domstolsstyrelsen er bekendt med, at Rigspolitiet i samarbejde med Grønlands Politi har peget på, at gennemførelsen af ISUA-projektet vil medføre en række politimæssige udfordringer i relation til f.eks. følgende temaer:

- Indrejsekontrol
- Kriminalitet
- Politiets fysiske tilstedeværelse
- Tolkebistand
- Arbejdsmiljøsager
- Rednings- og eftersøgningsopgaver
- Koordinering og indsats i forbindelse med ulykker og katastrofer

Ud fra de på nuværende tidspunkt kendte oplysninger om de kommende storskalaprojekter i Grønland er det Domstolsstyrelsens opfattelse, at de afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaloven vil bestå i, at der som følge af en længerevarende forøgelse af antallet af personer, der opholder sig i Grønland – en forventet stigning på ca. 10 procent alene som følge af det ovennævnte jernmineprojekt og aluminiumsprojekt - må forventes at blive **indbragt et øget antal sager for de grønlandske retter**. En del af disse sager vil formentlig være kriminalsager, men det må også formodes, at antallet af de øvrige sager, herunder eksempelvis civile sager og fogedsager, kan blive forøget. Stigningen i udgifterne vil være **drevet af omfanget af storskalaprojekter**, herunder antallet af udenlandske arbejdere, der tager ophold i Grønland.

Merudgifterne vil navnlig bestå af øgede lønudgifter til behandling af sagerne samt øvrige udgifter forbundet med afvikling af sagerne, herunder almindeligt administrativt overhead samt sagsgodtgørelsesudgifter, herunder bl.a. tolkning. Udgifterne vil ikke kunne afholdes inden for den nuværende driftsramme, herunder bl.a. som følge af, at der for tiden verserer et stort antal sager ved de grønlandske kredsretter, ligesom retterne ligeledes i nær fremtid forventes udfordret af et øget antal sager som følge af ny lovgivning om de såkaldt juridisk faderløse børn.

Som følge af domstolsområdet særlige indretning, herunder eksempelvis betalingen af retsafgifter, og muligheden for i nogle sager at pålægge en eller flere af sagens parter at betale sagsomkostninger til statskassen, finder styrelsen ikke, at brugerbetaling er en mulighed.

Som eksempler områder, hvor storskalaprojekterne kan medføre, at der kommer flere sager kan nævnes:

- Udlændingeområdet – opgaver i forbindelse med den retlige kontrol med området
- Arbejdsmiljøet – opgaver med vurderinger af reglernes overholdelse/eventuelle arbejdsulykker
- Miljøbelastning – mulighed for principielle søgsmål fra interessegrupper, herunder eksempelvis miljøorganisationer
- Familieretlige sager
- Kriminalisager - interne spændinger og sammenstød med lokalbefolkningen må forventes at give et øget antal kriminalisager
- Civilretlige tvister – sager mellem lokale entreprenører og myndigheder og på den anden side de stærke multinationale investorer må forventes at belaste og udfordre Grønlands Domstole

Samtidig bemærkes, at der vil kunne blive behov for tolkebistand i et omfang, der ikke er tilgængeligt i Grønland på nuværende tidspunkt og vil blive en udfordring af tilvejebringe fremover.

Meget afhænger dog formentlig af, hvorledes de enkelte projekter planlægges og afvikles, herunder særligt den geografiske placering samt i hvilket omfang anlægsarbejderne – og senere de arbejdere, der driver minerne – kommer til at opholde sig i bymiljøerne. Alt andet lige vil det formentlig være sådan, at antallet af ekstra sager formentlig vil stige i takt med, at anlægsarbejderne i kortere eller længere tid ad gangen får mulighed for at tage ophold i byerne. Der må dog også forventes at komme ekstra sager, der udspringer af konflikter i ”anlægsbyerne”, der kræver en strafferetlig forfølgning.

På længere sigt kan de samfundsmæssige konsekvenser af gennemførelsen af storskalaprojektet føre til, at der opstår nogle andre strukturer og konfliktmønstre i det grønlandske samfund, der får betydning for antallet af modtagne sager ved Grønlands Domstole. På nuværende tidspunkt er det dog ikke muligt at udtale sig nærmere om de mulige ændringer i domstolenes sagsportefølje og/eller indretning.



Økonomi- og Analyse

Sagsbeh.: KRU  
J.nr.: 2013-4101-0009

Dato: 17. januar 2014

## NOTAT

### om de afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaprojekter i Grønland

Justitsministeriet har ved e-mail af 7. januar 2014 anmodet Domstolsstyrelsen om et estimat over merudgifterne forbundet med den såkaldte storskalalov for Grønland. Ministeriet har anmodet Domstolsstyrelsen om at tage udgangspunkt i de mere generelle vurderinger i styrelsens tidligere notat af 15. januar 2013 om de afledte udgifter for Grønlands Domstole som følge af storskalaprojekter i Grønland.

Domstolsstyrelsen kan i det hele henholde sig til det nævnte notat af 15. januar 2013. I tilknytning hertil bemærkes, at konsekvensen af ikke at tilføre ekstra bevillinger må forventes at være en (markant) stigning i de gennemsnitlige sagsbehandlingstider. Dette vurderes ikke at være et acceptabelt alternativ til merbevillinger.

Samtidig har styrelsen foretaget et estimat over merudgifterne forbundet med storskalaloven. Estimatet er foretaget således, at der er opstillet fire scenarier, hvor antallet af modtagne sager – og dermed aktiviteten ved Grønlands Domstole – øges med 10 pct., 20 pct., 30 pct. og 40 pct. Det antages, at stigningen i antallet af modtagne sager fordeler sig jævnt mellem de enkelte sagsområder, at den gennemsnitlige kompleksitet af de enkelte sager vil være nogenlunde uændret, samt at den nuværende produktivitet kan fastholdes.

Beregningerne er foretaget med udgangspunkt i de foreløbige budgetter for Grønlands Domstole i 2014. De forventede ordinære løn og driftsudgifter udgør i 2014 henholdsvis 35 mio. kr. og 26 mio. kr. – dvs. samlet ca. 61 mio. kr. i 2014 på driftsrammen 11.41.02 Retterne i finansloven.

Ved vurderingerne af merforbruget under sagsgodtgørelseskontoen (11.42.01 – anden bevilling på finansloven) og kontoen for fri proces (11.42.02 – lovbunden bevilling på finansloven) er der tages udgangspunkt i regnskabstallene for 2013 på henholdsvis 11,5 mio. kr. og 1,6 mio. kr.

Den største del af arbejdskraften ved storskalaprojekterne må forventes at være udefrakommende arbejdskraft. Der kan derfor forventes en betydelig stigning i tolkeudgifterne. Tolkene vil skulle komme fra Danmark og det vil ikke i alle tilfælde være hensigtsmæssigt med video- eller telefontolkning. Ved estimatet af merudgifter på sagsgodtgørelseskontoen er merudgiften ved aktivitetsforøgelsen derfor opskrevet med 50 pct. ekstra, idet det på nuværende ikke er i alle sagerne, at der anvendes tolk.

I de foretagne beregninger indgår der ikke noget administrativt overhead ved opgørelse af lønsumsudgiften, idet det i første række lægges til grund, at aktiviteterne kan udvides, uden at det kræver en udvidelse af årsværksforbruget til ledelsesmæssige og administrative opgaver mv. Hvis der kommer en meget markant udvidelse af aktiviteterne ved Grønlands Domstole vil der også komme merudgifter til ledelsesmæssige og administrative opgaver mv.

Endvidere er ved opgørelsen af de øgede omkostninger til øvrig drift forudsat, at aktivitetsudvidelsen kan ske inden for de eksisterende og de på nuværende tidspunkt planlagte bygningsmæssige ændringer. Som følge heraf er der ved vurderingen af merudgifterne set bort fra de nuværende udgifter til bygninger og forbrugsudgifter mv. Den omkostningsbase for øvrig drift, der lægges til grund ved beregningerne, reduceres dermed med knap 45 pct. Hvis der kommer en meget markant udvidelse af aktiviteterne ved Grønlands Domstole, vil det komme til at påvirke de bygningsmæssige behov og medføre yderligere merudgifter.

På baggrund af de ovennævnte forudsætninger vurderes storskalaloven at kunne være forbundet med de i tabellen anførte merudgifter.

**Tabel. Oversigt over merudgifter for Grønlands Domstole ved en udvidelse af aktiviteterne (antallet af modtagne sager) på henholdsvis 10, 20, 30 og 40 pct.**

Mio. DKK	+10 pct.	+20 pct.	+30 pct.	+40 pct.	FL-konto
Lønsum	2,8	5,7	8,5	11,4	§ 11.41.01
Øvrig drift	1,5	2,9	4,4	5,9	§ 11.41.01
Udgifter til sagsgodtgørelser	1,7	3,4	5,2	6,9	§ 11.42.01
Fri proces	0,2	0,3	0,5	0,6	§ 11.42.02
Samlet estimat	6,2	12,4	18,6	24,8	

Som det fremgår af tabellen, er det styrelsens vurdering, at merudgifterne vil andrage mellem ca. 6 mio. kr. og 25 mio. kr. alt afhængig af niveauet for stigningen i antallet af modtagne sager pr. år. For god ordens skyld bemærkes, at der i 2013 var en samlet udgift på ca. 6 mio. kr. til advokatsalærer mv. i straffesagerne. Denne udgift afholdes af politiet/anklagemyndigheden og er derfor ikke med i styrelsens beregninger.



Henset til at der aktuelt er en del udfordringer ved Grønlands Domstole, herunder bl.a. vedrørende kapacitet, muligheden for at rekruttere tilstrækkeligt kvalificerede medarbejdere, sammenhængskraft i organisationen og manglen på digitale sagsbehandlingssystemer, samt ikke mindst de indlagte forudsætninger, jf. oven for, er vurderingen forbundet med stor usikkerhed.

---

## Shari Boateng

---

**Fra:** Post Landsret [post.landsret@Domstol.gl]  
**Sendt:** 18. maj 2014 09:12  
**Til:** Justitsministeriet  
**Emne:** SV: Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt - j.nr.: 2012-966-0004

**docId:** http://101vs093/sjdep09p/DOK1176389  
**SJ:** -1

Forslaget giver ikke anledning til bemærkninger.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga/Med venlig hilsen Søren Søndergård Hansen Nunap eqqartuusissuunera/Landsdommer [ssh@eqqartuussivik.gl](mailto:ssh@eqqartuussivik.gl)/[ssh@domstol.gl](mailto:ssh@domstol.gl)  
Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia/Grønlands Landsret Jens Kreutzmannip aqputaa 5, 2. sal  
Postboks 1040  
3900 Nuuk  
Oqaarasuaat/Telefon (+ 299) 36 39 00/36 39 62 Angallattakkamik oqaarasuaat/mobiltelefon (+ 299) 54 26 25 Allakkasuaat/Telefax (+299) 32 39 75

-----Oprindelig meddelelse-----

**Fra:** Justitsministeriet [<mailto:jm@jm.dk>]  
**Sendt:** 7. maj 2014 13:48  
**Til:** [3f@3f.dk](mailto:3f@3f.dk); [samfund@advokatsamfundet.dk](mailto:samfund@advokatsamfundet.dk); [ac@ac.dk](mailto:ac@ac.dk); [amnesty@amnesty.dk](mailto:amnesty@amnesty.dk); [info@cfu-net.dk](mailto:info@cfu-net.dk); [info@shipowners.dk](mailto:info@shipowners.dk); [da@da.dk](mailto:da@da.dk); [mail@danskadvokater.dk](mailto:mail@danskadvokater.dk); [dt@datatilsynet.dk](mailto:dt@datatilsynet.dk); [mikaelsjoeberg@oestrelandsret.dk](mailto:mikaelsjoeberg@oestrelandsret.dk); [main@helsinki-komiteen.dk](mailto:main@helsinki-komiteen.dk); [hoeringer@dommerfm.dk](mailto:hoeringer@dommerfm.dk); [post@domstolsstyrelsen.dk](mailto:post@domstolsstyrelsen.dk); [mail@finansraadet.dk](mailto:mail@finansraadet.dk); [fa@fanet.dk](mailto:fa@fanet.dk); [lsc@ankl.dk](mailto:lsc@ankl.dk); [ftf@ftf.dk](mailto:ftf@ftf.dk); Post Landsret; [fje012@politi.dk](mailto:fje012@politi.dk); [hk@hk.dk](mailto:hk@hk.dk); [center@humanrights.dk](mailto:center@humanrights.dk); [kl@kl.dk](mailto:kl@kl.dk); [kto@kto.dk](mailto:kto@kto.dk); Post Landsret; [jurkbh@krifa.dk](mailto:jurkbh@krifa.dk); [ka@ka.dk](mailto:ka@ka.dk); [lo@lo.dk](mailto:lo@lo.dk); [lederne@lederne.dk](mailto:lederne@lederne.dk); [info@nanoq.gl](mailto:info@nanoq.gl); [mail@politiforbundet.dk](mailto:mail@politiforbundet.dk); [politi@politi.gl](mailto:politi@politi.gl); [formand@retspolitik.dk](mailto:formand@retspolitik.dk); [post@retssikkerhedsfonden.dk](mailto:post@retssikkerhedsfonden.dk); Post Rig; [rigsadvokaten@ankl.dk](mailto:rigsadvokaten@ankl.dk); [politi@politi.dk](mailto:politi@politi.dk); [info@urk.dk](mailto:info@urk.dk); [rem@inm.dk](mailto:rem@inm.dk);  
Udlændingenævnet  
**Emne:** Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt - j.nr.: 2012-966-0004

Se venligst vedhæftede.

Med venlig hilsen

Shari Boateng  
Overassistent

Udlændingekontoret  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K  
Tlf. direkte: 7226 8628  
Tlf.: 7226 8400  
[www.justitsministeriet.dk](http://www.justitsministeriet.dk)  
[jm@jm.dk](mailto:jm@jm.dk)

Justitsministeriet  
Lovafdelingen  
Strafferetskontoret  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

DATO 12. maj 2014

JOURNAL NR.

RA-2014-360-0065

BEDES ANFORT VED SVARSKRIVELSER

SAGSBEHANDLER ISD

RIGSADVOKATEN

FREDERIKSHOLMS KANAL 16  
1220 KØBENHAVN K

TELEFON 72 68 90 00

FAX 72 68 90 04

### **Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt**

Ved e-mail af 8. maj 2014 (sagsnr. 2012-966-0004) har Justitsministeriet anmodet Rigsadvokaten om en udtalelse over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt.

I den anledning skal jeg meddele, at lovudkastet ikke giver mig anledning til bemærkninger.

---

Med venlig hilsen

Ole Hasselgaard



KALAALLIT NUNAANNI EQQARTUUSSIVIMMI  
EQQARTUUSSISOQ  
DOMMEREN VED RETTEN I GRØNLAND  
Postboks 1220, 3900 Nuuk

Ulloq/den 14. maj 2014  
Suliassap/journal nr.  
RIG-NUU-JS-0090-2014  
BIS/

Justitsministeriet  
Pr. email til  
[asp@jm.dk](mailto:asp@jm.dk) og [udlaf@jm.dk](mailto:udlaf@jm.dk)

**Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt**

Justitsministeriet har den 7. maj 2014 anmodet bl.a. Retten i Grønland om en udtalelse i anledning af ovennævnte lovforslag.

Retten i Grønland har ingen bemærkninger.

Birgit Skriver

Justitsministeriet  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

Dato: 14. maj 2014

KONCERNSTYRING  
Økonomisekretariatet  
Polititorvet 14  
1780 København V

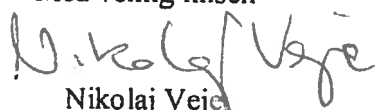
## **Forslag til Lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt**

Ved e-mail af 7 maj 2014 har Justitsministeriet anmodet om Rigspolitiets eventuelle bemærkninger til ovennævnte lovforslag.

Lovforslaget giver ikke Rigspolitiet anledning til bemærkninger.

Rigspolitiet vil, når lovforslaget er vedtaget og trådt i kraft, tage initiativ til drøftelser med Naalakkersuisut og Udlændingestyrelsen om praktiske procedurer og tilrettelæggelse af ind- og udrejsekontrollen i Grønland af udlændinge, der er omfattet af lovforslaget. Politimesteren i Grønland, der varetager den praktiske udførelse af ind- og udrejsekontrollen i Grønland, vil blive inddraget i disse drøftelser.

Med venlig hilsen



Nikolaj Vejre  
Økonomidirektør





Justitsministeriet  
Att.: Udlændingeafdelingen  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

Sendt pr. mail: [udlaf@jm.dk](mailto:udlaf@jm.dk) og [asp@jm.dk](mailto:asp@jm.dk)

Journalnr. 2014-00453  
19. maj 2014  
HB/kg

**Vedrørende sags nr. 2012-966-0004 – Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt.**

Justitsministeriets har i skrivelse anmodet om Politiforbundets eventuelle bemærkninger til ovennævnte forslag.

I den anledning kan det oplyses, at Politiforbundet ikke har bemærkninger til forslaget.

På forbundets vegne - og med venlig hilsen

Hans Bundesen  
Seniorkonsulent

Justitsministeriet  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

[udlaf@jm.dk](mailto:udlaf@jm.dk)  
[asp@jm.dk](mailto:asp@jm.dk)

KRONPRINSESSEGADE 28  
1306 KØBENHAVN K  
TLF. 33 96 97 98  
FAX 33 36 97 50

DATO: 19. maj 2014  
SAGSNR.: 2014 - 1393  
ID NR.: 294113

**Høring - over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt - j.nr.: 2012-966-0004**

Ved e-mail af 08-05-2014 har Justitsministeriet anmodet om Advokatrådets bemærkninger til ovennævnte udkast.

Advokatrådet har ikke bemærkninger til det fremsendte høringsmateriale.

Med venlig hilsen



Torben Jensen



Justitsministeriet  
Udlændingeafdelingen  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

### **Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt – j.nr.: 2012-966-0004**

DA har ingen bemærkninger til lovforslaget.

14. maj 2014  
FLD

DA skal for god ordens skyld bemærke, at DA ikke er enig i beskrivelsen i dele af lovforslagets almindelige bemærkninger i pkt. 5 om forholdet til international ret.

Dok ID: 36591

Det er ikke korrekt, når det af bemærkningerne fremgår, at ILO's konventioner og Grønlands internationale forpligtigelser herom vedrører udøvelse af kollektive kampskridt. DA skal bl.a. henvise til de drøftelser, der bl.a. har været i ILO – navnlig på ILO's arbejdskonferencer 2012-2013 – og herunder de bemærkninger, som fremgår af rapporterne fra Applikationskomiteen på ILO's arbejds-konference.

Med venlig hilsen  
DANSK ARBEJDSGIVERFORENING

Sign. Flemming Dreesen



Justitsministeriet  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

Sendt til: [udlaf@jm.dk](mailto:udlaf@jm.dk) og [asp@jm.dk](mailto:asp@jm.dk)

15. maj 2014

Datatilsynet  
Borgergade 28, 5.  
1300 København K

CVR-nr. 11-88-37-29

Telefon 3319 3200  
Fax 3319 3218

E-mail  
[dt@datatilsynet.dk](mailto:dt@datatilsynet.dk)  
[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)

J.nr. 2014-111-0068  
Sagsbehandler  
Signe Astrid Bruun  
Direkte 3319 3228

### Vedrørende høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt

Ved e-mail af 7. maj 2014 har Justitsministeriet, Udlændingekontoret, anmodet om at modtage Datatilsynet bemærkninger til ovennævnte lovforslag.

#### I den anledning skal Datatilsynet udtale følgende:

##### 1. Grønland betragtes i forhold til persondataloven<sup>1</sup> som et tredjeland.

Det indebærer bl.a., at en *videregivelse* af *behandlede* oplysninger fra en dataansvarlig i Danmark til Grønland – ud over de almindelige behandlingsregler i lovens kapitel 4 – skal leve op til reglerne i persondatalovens § 27. Dette gælder for så vidt angår den videregivelse af oplysninger, der sker i medfør af § 3, stk. 2 og stk. 3. Datatilsynet skal anbefale, at dette forhold præciseres i bemærkningerne til de foreslåede videregivelsesbestemmelser.

Den behandling af oplysningerne, der foretages af en offentlig dataansvarlig i Grønland, skal derimod ske i overensstemmelse med lov om offentlige myndigheders registre<sup>2</sup>. Dette indebærer bl.a., at behandling af de modtagne oplysninger i Naalakkersuisut skal ske i overensstemmelse med denne lovs regler om registerforskrifter.

##### 2. Af bemærkningerne til udkastets § 3 fremgår bl.a.:

”Indgives ansøgningen efter den særlige hurtige og smidige procedure, jf. herom bemærkningerne til § 1 og pkt. 3.4 i lovforslagets almindelige bemærkninger, skal udtalelsen fra Naalakkersuisut vedlægges den digitale ansøgning”

Datatilsynet skal i denne forbindelse bemærke, at tilsynet forudsætter, at digital forsendelse af personoplysninger finder sted i overensstemmelse med persondatalovens regler samt regler udstedt i medfør heraf, herunder sikkerhedsbekendtgørelsen<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Lov nr. 429 af 31. maj 2000 om behandling af personoplysninger med senere ændringer.

<sup>2</sup> Lov nr. 294 af 8. juni 1978

<sup>3</sup> Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 528 af 15. juni 2000, som ændret ved bekendtgørelse nr. 201 af 22. marts 2001, om sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af personoplysninger, som behandles for den offentlige forvaltning.

3. Det bemærkes imidlertid, at det henset til den korte høringsfrist ikke har været muligt for Datatilsynet at foretage en mere indgående gennemgang af det fremsendte udkast til lovforslag. Datatilsynet har ikke umiddelbart yderligere bemærkninger til udkastet.

Med venlig hilsen

Signe Astrid Bruun

---



**Justitsministeriet  
Slotsholmgade 10  
1216 København K**

**Pr. mail til:**  
udlaf@jm.dk  
asp@jm.dk.

**Høring: udkast til LF for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt - j.nr.: 2012-966-0004 - 07-05-2014 - 521326**

Idet Finansrådet takker for muligheden for at komme med udtalelse vedrørende ovenstående, kan vi oplyse, at lovforslaget ikke giver anledning til bemærkninger fra vores side.

Med venlig hilsen

Line Bagger Bendix

Direkte +45 3370 1059  
lbb@finansraadet.dk

15. maj 2014

Finanssektorens Hus  
Amaliegade 7  
1256 København K

Telefon 3370 1000  
Fax 3393 0260

mail@finansraadet.dk  
www.finansraadet.dk

Journalnr. 373/08  
Dok. nr. 522017-v1

## Fortsat faldgruber i den grønlandske storskalalov.

**Lovforslaget til Lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt gør det fortsat muligt at ansætte udenlandsk arbejdskraft på vilkår, som fraviger grønlandske overenskomster.**

FTF har modtaget udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt i høring og har følgende bemærkninger:


FTF finder det principielt betænkeligt, at det fremlagte forslag lægger op til at blåstemple adgangen til at ansætte udenlandsk arbejdskraft i anlægsfasen af et storskalaprojekt på vilkår, som følger af storskalaloven, men som fraviger de grønlandske kollektive overenskomster indgået mellem de mest repræsentative grønlandske arbejdsmarkedsparter.

De minimumsvilkår, som en udenlandsk arbejdstager er sikret ved storskalalovens §§ 10 a, 10 c, 10 d, 10 f, 10 g og 11, nr. 2 og 3, svarer således ikke til de løn- og ansættelsesvilkår, der er sædvanlige i Grønland i dag, hvilket skaber behov for en særskilt hjemmel set i forhold til den for Grønland gældende udlændingelov § 9, stk. 2, nr. 3.

FTF er opmærksom på, at lovforslaget kun gælder selve anlægsfasen. Når en mine mv. er taget i brug, skal ansættelse ske på sædvanlige grønlandske løn- og ansættelsesvilkår. Desuden foreslås det, at arbejds- og opholdstilladelse meddeles med henblik på midlertidigt ophold for højst 1 år med mulighed for forlængelse i samme tidsrum, dog højst 5 år. Udlændingestyrelsen træffer afgørelse efter indhentet udtalelse fra Naalakkersuisut.

Blåstempling af minimumsvilkårene i storskalaloven er imidlertid forbundet med den konsekvens, at der næppe kommer til at ske ansættelse af grønlandsk arbejdskraft i forbindelse med anlæggelsen af de planlagte storskalaprojekter i form af (jern)miner og vandkraftværker. Det finder FTF stærkt utilfredsstillende.

Med venlig hilsen

 Bente Sorgenfrey  
Formand 

**Fra:** Birger Mortensen [BIR@kl.dk]  
**Sendt:** 15. maj 2014 10:23  
**Til:** £UDLafd-forkontor (951s62); Anders Sparholt Jørgensen  
**Emne:** Høring over udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds-og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt

Til Justitsministeriet

KL har modtaget ovennævnte lovudkast i høring med bemærkningsfrist den 16. maj 2014.

KL har ingen bemærkninger til det fremsendte lovudkast.

Venlig hilsen

**Birger Mortensen**

Chefkonsulent

KL – Arbejdsmarked og Erhverv

Weidekampsgade 10

2300 København S

+45 33703800 (arbejde)

+45 23263872 (mobil)

# | UDLÆNDINGENÆVNET |

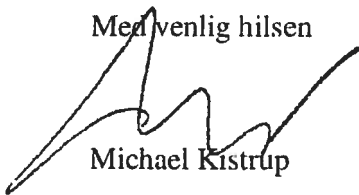
Justitsministeriet  
Udlændingeafdelingen  
Udlæningekontoret  
Slotsholmsgade 10  
1216 København K

Dato: 15. maj 2014  
Sagsnr.: 14-850-00005  
Sagsbeh.: Jasmina Jankovic

Ved e-mail af 7. maj 2014 anmodede Justitsministeriet om at modtage Udlændingenævnets eventuelle bemærkninger til udkast til udkast til forslag til lov for Grønland om udlændinges adgang til opholds- og arbejdstilladelse i anlægsfasen af et storskalaprojekt.

Udlændingenævnet har ingen bemærkninger til udkastet.

Med venlig hilsen



Michael Kistrup